

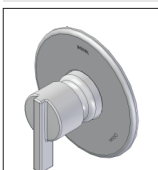
DOCOL

Manual de Instalação

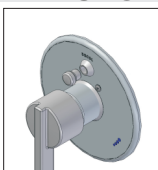
Manual de Instalación

Installation Guide

ASTOR



00666306



00666406



00666606

EPIC



00635706



00635906



00636706

KIRA



00601606



00601906



00602106



00603806

MONET



00457406



00440306



00421606

NEXUS



00502706



00502806



00502906

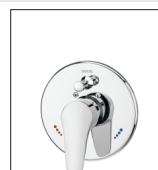


00503106

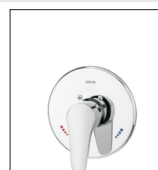
PRINZ



00617206



00617306



00617606

PRIORI



00529606



00529706



00529806

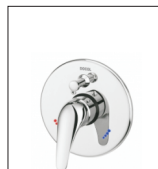


00529906

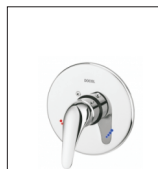
WAY



00618606



00618706



00618806

Recomendações

Este produto é recomendado para uso em instalações com aquecedor de acumulação ou de passagem com regulação automática de temperatura. Para aquecedor de passagem com regulação manual, é necessário regular adequadamente o aquecedor conforme instruções do fabricante do mesmo.

Pressão mínima de instalação:

- MISTURADOR MONOCOMANDO PARA LAVATÓRIO E BIDÊ : 2 m.c.a / 0,2 kfg/cm² / 0,2 bar ou 3 a 57 psi
- MISTURADOR MONOCOMANDO PARA CHUVEIRO E BANHEIRA/CHUVEIRO: AP 5 m.c.a / 0,5 kfg/cm² / 0,5 bar ou 7 a 57 psi
- MISTURADOR MONOCOMANDO PARA CHUVEIRO: BP (alta vazão): 2 m.c.a / 0,2 kfg/cm² / 0,5 bar ou 3 a 57 psi

Recomendaciones

Este producto é recomendado para uso en calentador de acumulación o de paso con reglamento automatico de temperatura. Para calentador de paso con regulación manual, es necesario reglarlo como instrucciones del fabricante.

Pressão mínima de instalação:

- MONOCOMANDO LAVATÓRIO E BIDET : 2 m.c.a / 0,2 kfg/cm² / 0,2 bar o 3 a 57 psi
- MONOCOMANDO TINA/DUCHA: AP 5 m.c.a / 0,5 kfg/cm² / 0,5 bar o 7 a 57 psi
- MONOCOMANDO DUCHA : BP (alta vazão): 2 m.c.a / 0,2 kfg/cm² / 0,5 bar o 3 a 57 psi

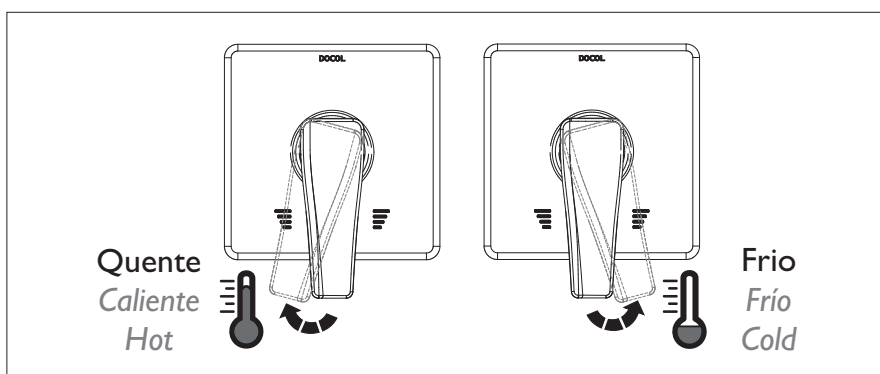
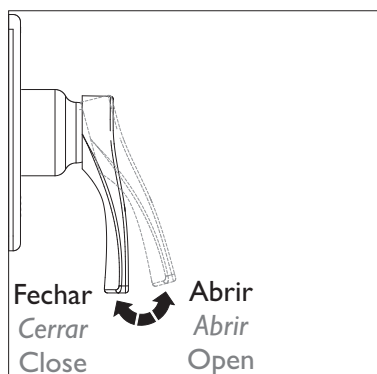
Recommendations

This product it is recomendade for installation with heater accumulation or passage with automatic regulator of temperatura. For heater passage with manual regulation it is necessary to regulate the heater accumulation according manufactured instructions.

Pressure mínima of installation:

- SINGLE CONTROL BASIN PILLAR TAP and BIDET FAUCET: 2 m.c.a / 0,2 kfg/cm² / 0,2 bar or 3 a 57 psi
- SINGLE CONTROL TUB/SHOWER W/ DIVERTER TRIM: AP 5 m.c.a / 0,5 kfg/cm² / 0,5 bar or 7 a 57 psi
- SINGLE CONTROL SHOWER TRIM: BP (higt flow): 2 m.c.a / 0,2 kfg/cm² / 0,5 bar or 3 a 57 psi

Funcionamento / Funcionamiento / Operation



PORTUGUÊS

DIMENSÕES: veja páginas 5 a 10.

INSTALAÇÃO: veja páginas 11 a 13.

MANUTENÇÃO: veja página 15.

ESTA EMBALAGEM CONTÉM:

00601606 e 00666306: 1 volante, 1 canopla, 1 anel, 1 chave allen, 1 parafuso e 1 manual de instalação.

00636706: 1 volante, 1 canopla, 1 anel, 1 chave allen, 1 parafuso, 1 capa e 1 manual de instalação.

00421606: 1 canopla, 1 volante, 1 parafuso, 1 tampão, 1 capa e 1 manual de instalação.

00440306, 00457406: 2 canoplas, 1 volante, 2 parafusos, 1 botão e 1 manual de instalação.

00502706: 1 canopla, 1 volante, 2 parafusos, 1 chave allen e 1 manual de instalação.

00502806: 2 canoplas, 1 volante, 3 parafusos, 1 chave allen, 1 botão e 1 manual de instalação.

00618606: 1 canopla, 1 volante, 1 parafuso, 1 chave allen, 1 capa e 1 manual de instalação.

00617206: 1 canopla, 1 volante, 1 parafuso, 1 chave allen, 1 capa e 1 manual de instalação.

00502906: 1 canopla, 1 volante, 1 parafuso, 1 chave allen, 1 capa e 1 manual de instalação.

00529806: 1 canopla, 1 volante, 1 parafuso, 1 chave allen, 1 capa e 1 manual de instalação.

00503106: 1 canopla, 1 capa, 1 volante, 2 parafusos, 1 chave allen e 1 manual de instalação.

00529606, 00529906, 00602106, 00603806 e 00635706: 1 volante, 1 canopla, 1 parafuso, 1 chave allen, 1 capa plástica, 1 parafuso allen e 1 manual de instalação.

00529706, 00601906, 00617306, 00618706, 00635906 e 00666406: 1 volante, 2 canoplas, 1 parafuso allen, 2 parafusos, 1 botão, 1 chave allen e 1 manual de instalação.

00617606, 00618806 e 00666606: 1 volante, 1 canopla, 1 capa, 1 anel, 2 parafusos, 1 parafuso allen, 1 chave allen e 1 manual de instalação.

PEÇAS DE REPOSIÇÃO E COMPONENTES: Poderá ser adquirido na Assistência Técnica Docol. Dúvidas ligue 0800 474 333 ou dresponde@docol.com.br

COMPOSIÇÃO DO PRODUTO:

00421606, 00440306 e 00457406: ligas de cobre, elastômeros e plástico de engenharia.

00502706, 00502806, 00502906, 00503106, 00529606, 00529706, 00529806, 00529906, 00601606, 00601906, 00602106, 00603806, 00617206, 00617306, 00617606, 00618606, 00618706, 00618806, 00635706, 00635906, 00636706, 00666306, 00666406 e 00666606: ligas de cobre, elastômeros, plástico de engenharia e zamac (ligas de zinco, alumínio, magnésio e cobre).

CONSERVAÇÃO E LIMPEZA: Deve ser usado apenas flanela, água e sabão neutro, pelo menos uma vez por semana. Eventualmente pode ser aplicada cera automotiva a base de silicone. Não use produtos abrasivos.

GARANTIA: veja na página 15.

ESPAÑOL

DIMENSIONES: mire las páginas 5 hasta 10.

INSTALACIÓN: mire las páginas 11 hasta 13.

MANTENIMIENTO: mire la página 15.

CONTENIDO DEL PACKING:

00601606 y 00666306: 1 manija, 1 escudo, 1 anillo, 1 llave allen, 1 tornillo y 1 manual de instalación.

00636706: 1 manija, 1 escudo, 1 anillo, 1 llave allen, 1 tornillo, 1 caperuza y 1 manual de instalación.

00421606: 1 manija, 1 escudo, 1 tornillo, 1 botón, 1 caperuza y 1 manual de instalación.

00440306 y 00457406: 2 escudos, 1 manija, 2 tornillos, 1 botón y 1 manual de instalación.

00502706: 1 escudo, 1 manija, 2 tornillos, 1 llave sextavada y 1 manual de instalación.

00502806: 2 escudos, 1 manija, 3 tornillos, 1 llave sextavada, 1 botón y 1 manual de instalación.

00618606: 1 escudo, 1 manija, 1 tornillo, 1 llave sextavada, 1 caperuza y 1 manual de instalación.

00617206: 1 escudo, 1 manija, 1 tornillo, 1 llave sextavada, 1 caperuza y 1 manual de instalación.

00502906: 1 escudo, 1 manija, 1 tornillo, 1 llave sextavada, 1 caperuza y 1 manual de instalación.

00529806: 1 escudo, 1 manija, 1 tornillo, 1 llave sextavada, 1 caperuza y 1 manual de instalación.

00503106: 1 escudo, 1 capa, 1 manija, 2 tornillos, 1 llave sextavada y 1 manual de instalación.

00529606, 00529906, 00602106, 00603806 y 00635706: 1 manija, 1 campana, 1 tornillo, 1 capa, 1 llave allen y 1 manual de instalación.

00529706, 00601906, 00617306, 00618706, 00635906 y 00666406: 1 manija, 1 campana, 1 tornillo, 1 botón, 1 llave allen y 1 manual de instalación.

00617606, 00618806 y 00666606: 1 manija, 1 campana, 1 capa, 1 anillo, 2 tornillos, 1 tornillo allen, 1 llave allen y 1 manual de instalación.

REPUESTO DE MANTENIMIENTO: Podrá ser adquirido en el Distribuidor Autorizado Docol en ese País. Docol Departamento Exportación: export@docol.com.br

COMPOSICIÓN DEL PRODUCTO

00421606, 00440306, 00457406 y 00502706: Aleaciones de cobre, elastómeros y plástico de ingeniería.

00502806, 00502906, 00503106, 00529606, 00529706, 00529806, 00529906, 00601606, 00601906, 00602106, 00603806, 00617206, 00617306, 00617606, 00618606, 00618706, 00618806, 00635706, 00635906, 00636706, 00666306, 00666406 y 00666606: Aleaciones de cobre, elastómeros, plástico de ingeniería y zamac (aleaciones de zinc, aluminio, magnesio y cobre).

CUIDADO Y LIMPIEZA: Debe usar solamente flanela, agua y jabón neutro, como mínimo una vez en la semana. Eventualmente puede ser limpiado con cera de coche a base de silicona. No utilice productos abrasivos.

GARANTÍA: Llame al Distribuidor Autorizado Docol en ese País o Docol Departamento Exportación: export@docol.com.br

ENGLISH

DIMENSIONS: see pages 5 to 10.

INSTALLATION: see pages 11 to 13.

MAINTENANCE: see page 15.

CONTENIDO DEL PACKING:

00601606 and 00666306: 1 handle, 1 escutcheon, 1 washer, 1 hex key, 1 screw and 1 installation guide.
00636706: 1 handle, 1 escutcheon, 1 washer, 1 hex key, 1 screw, 1 cap and 1 installation guide.
00421606: 1 handle, 1 escutcheon, 1 screw, 1 handle cap, 1 cap and 1 installation guide.
00440306, 00457406: 2 escutcheons, 1 handle, 2 screws, 1 cap and 1 installation guide.
00502706: 1 escutcheon, 1 handle, 2 screws, 1 hex key and 1 installation guide.
00502806: 2 escutcheons, 1 handle, 3 screws, 1 hex key, 1 button and 1 installation guide.
00618606: 1 escutcheon, 1 handle, 1 screw, 1 hex key, 1 cap and 1 installation guide.
00617206: 1 escutcheon, 1 handle, 1 screw, 1 hex key, 1 cap and 1 installation guide.
00502906: 1 escutcheon, 1 handle, 1 screw, 1 hex key, 1 cap and 1 installation guide.
00529806: 1 escutcheon, 1 handle, 1 screw, 1 hex key, 1 cap and 1 installation guide.
00503106: 1 escutcheon, 1 cap, 1 handle, 2 screws, 1 hex key and 1 installation guide.
00529606, 00529906, 00602106, 00603806 and 00635706: 1 escutcheon, 1 handle, 2 screws, 1 cap, 1 hex key and 1 installation guide.
00529906: 1 handle, 1 escutcheon, 1 screw, 1 allen wrench, 1 cap and 1 installation guide.
00529706, 00601906, 00617306, 00618706, 00635906 and 00666406: 1 handle, 2 escutcheons, 2 screws, 1 allen screw, 1 cap, 1 allen wrench and 1 installation guide.
00617606, 00618806 and 00666606: 1 handle, 1 escutcheon, 2 screws, 1 allen screw, 1 cap, 1 ring, 1 allen wrench and 1 installation guide.

SPARE PARTS AND COMPONENTS

Available at Docol Authorized Distributor in your country/ Export Departament: export@docol.com.br

COMPOSITION OF PRODUCT

00421606, 00440306 and 00457406: Copper alloys, elastomers and engineering plastics.
00502706, 00502806, 00502906, 00503106, 00529606, 00529706, 00529806, 00529906, 00601606, 00601906, 00602106, 00603806, 00617206, 00617306, 00617606, 00618606, 00618706, 00618806, 00635706, 00635906, 00636706, 00666306, 00666406 and 00666606: Copper alloys, elastomers, engeneering plastics and zamac (zinc, aluminium, magnesium and copper alloys).

CARE AND CLEANING

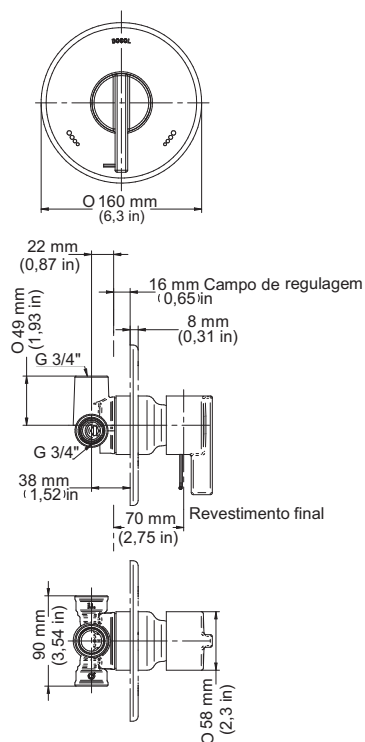
Only use soft cloth, water and soft soap once a week. Occasionally can be applied automobiles wax. Do not use abrasive products.

WARRANTY

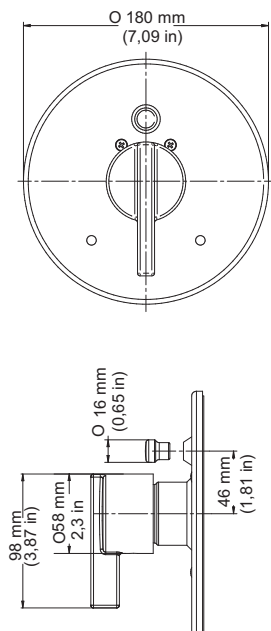
Call Docol Authorized Distributor in your country or Docol Export Departament: export@docol.com.br

ASTOR

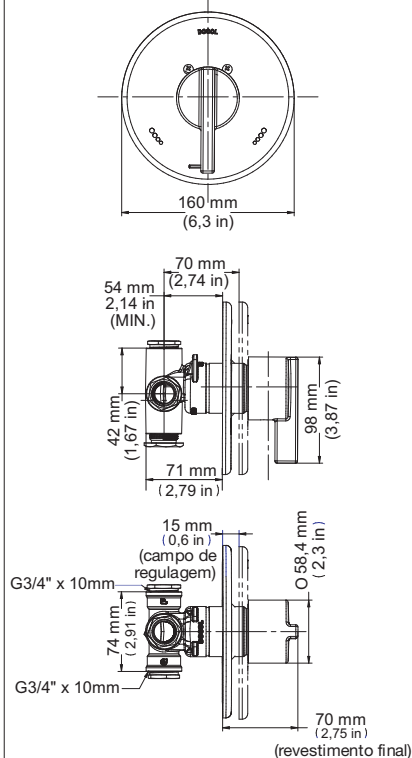
00666306



00666406

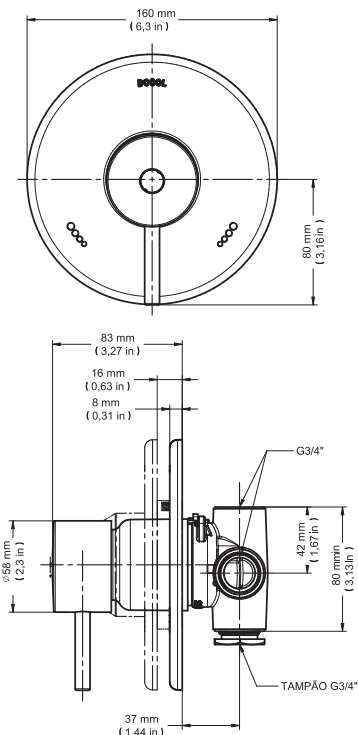


00666606

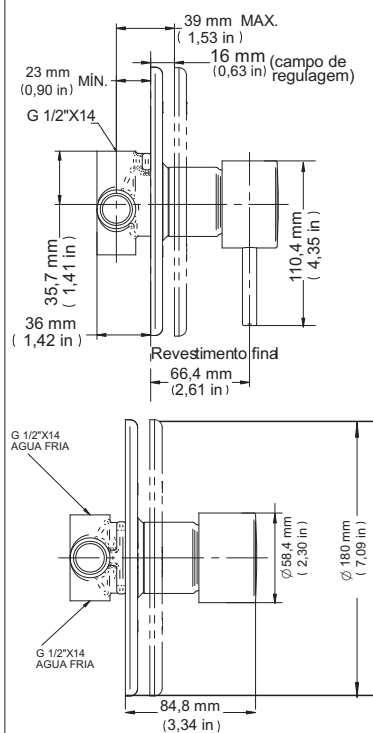


MONET

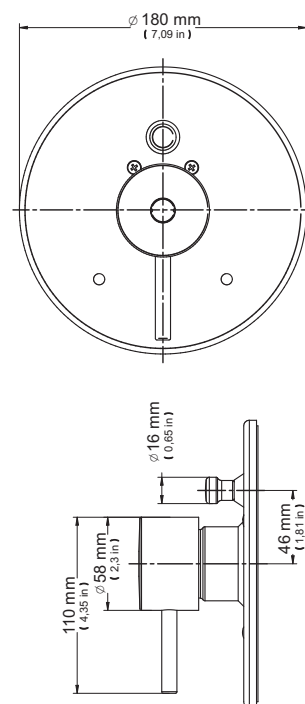
00421606



00430306

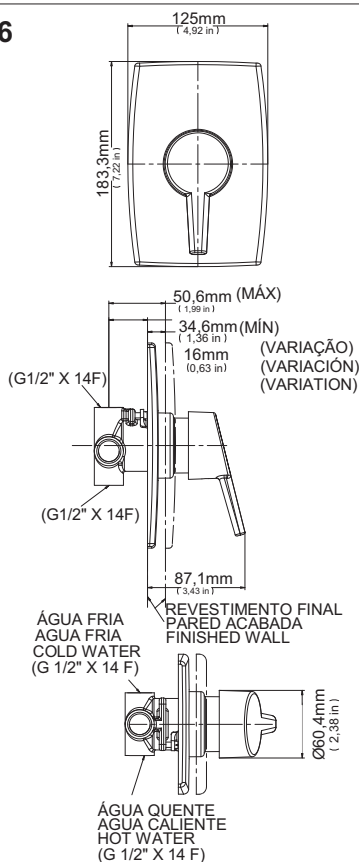


00457406

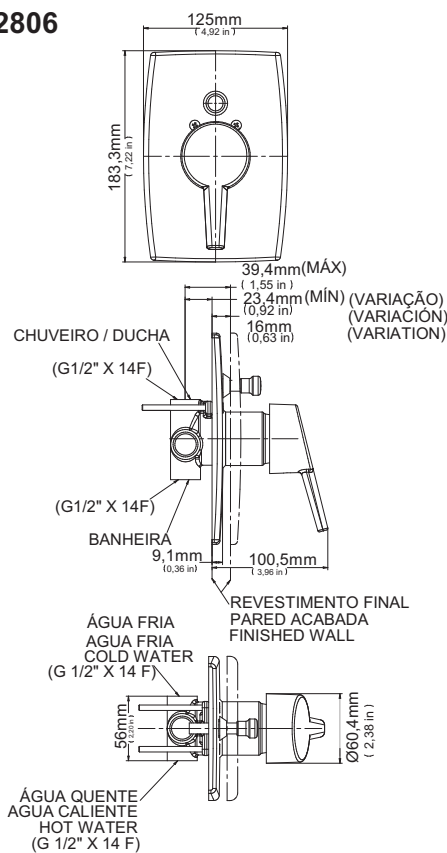


NEXUS

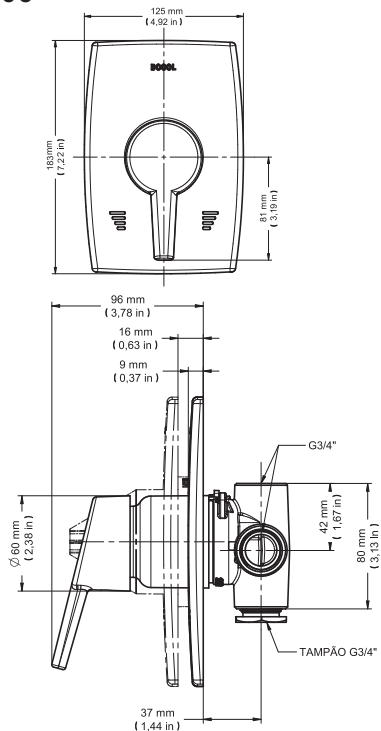
00502706



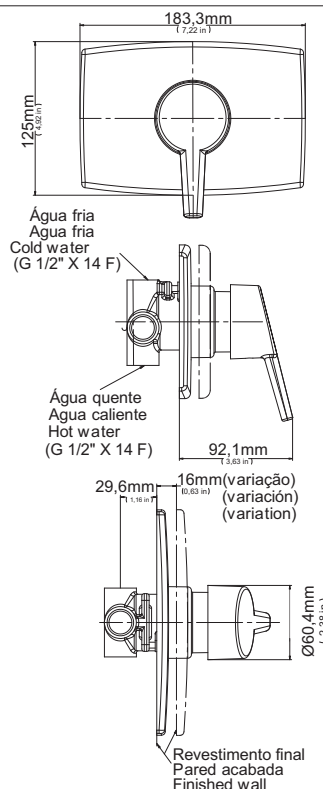
00502806



00502906

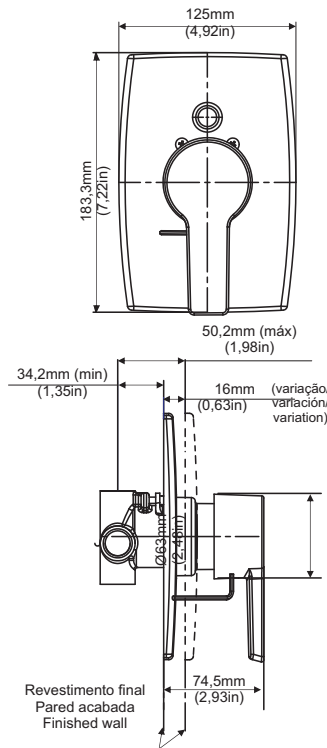


00503106

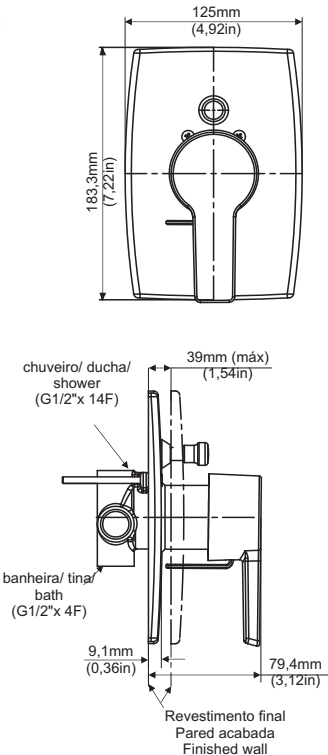


PRIORI

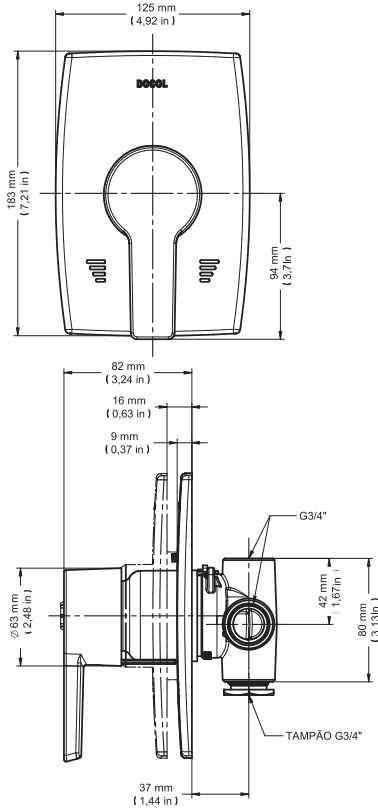
00529606



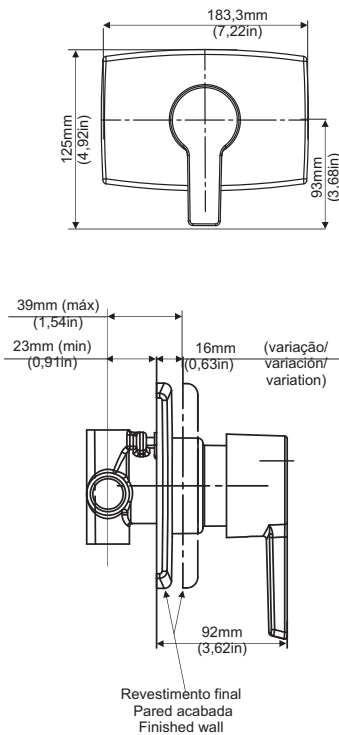
00529706



00529806

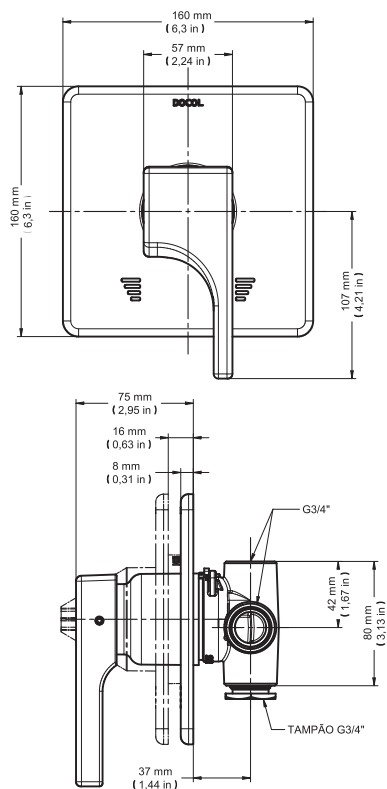


00529906

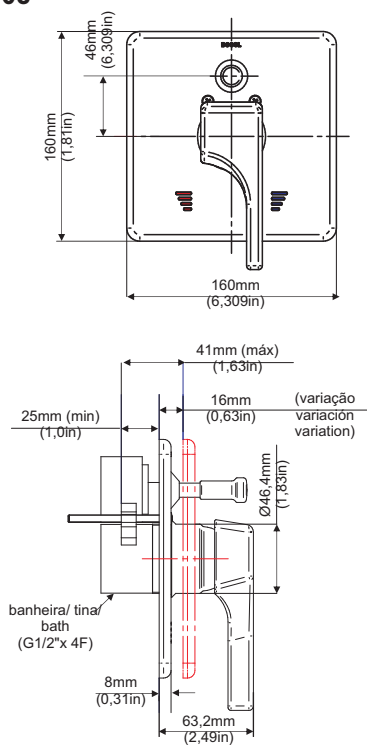


KIRA

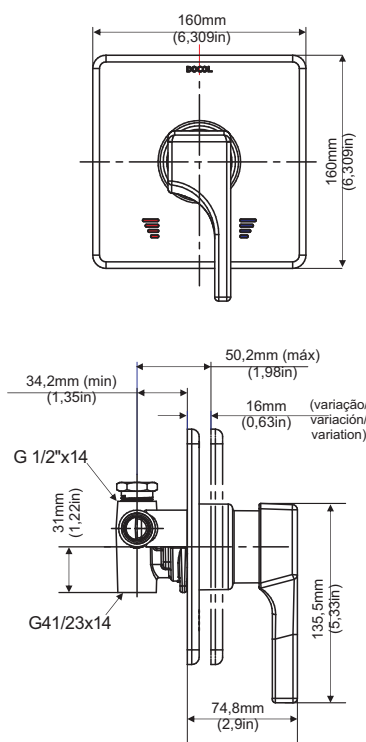
00601606



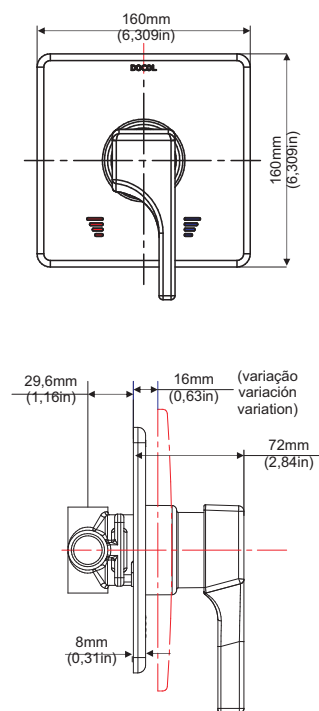
00601906

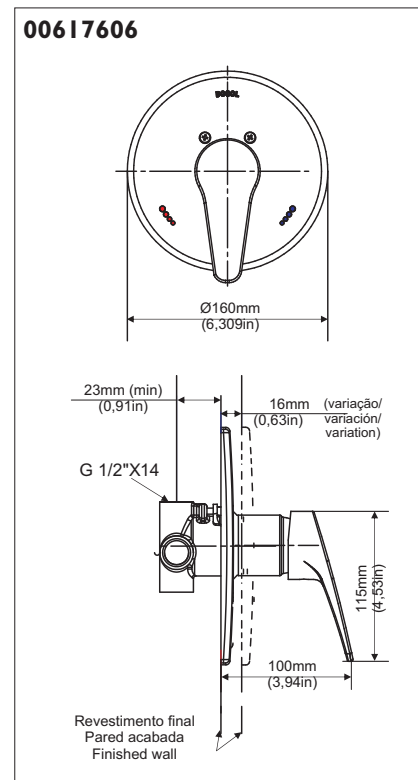


00602106



00603806



PRINZ

00618806

Technical drawing of the shower head, showing top and side views with dimensions in mm and inches.

Top View Dimensions:

- Overall width: 160 mm (6,3 in)
- Overall height: 91 mm (3,6 in)
- Central nozzle diameter: 16 mm (0,63 in)
- Distance from center to side nozzles: 8 mm (0,31 in)

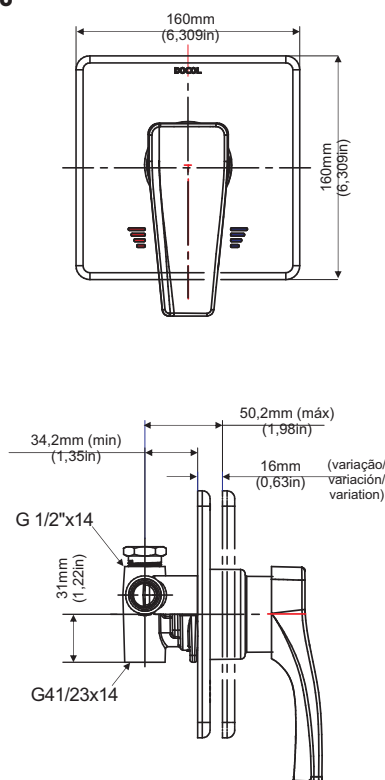
Side View Dimensions:

- Overall height: 80 mm (3,13 in)
- Distance from base to top of shower head: 42 mm (1,67 in)
- Distance from base to side nozzle: 51 mm (2,01 in)
- Distance from base to central nozzle: 37 mm (1,46 in)
- Connection type: G3/4"
- Cap: TAMPÃO G3/4"

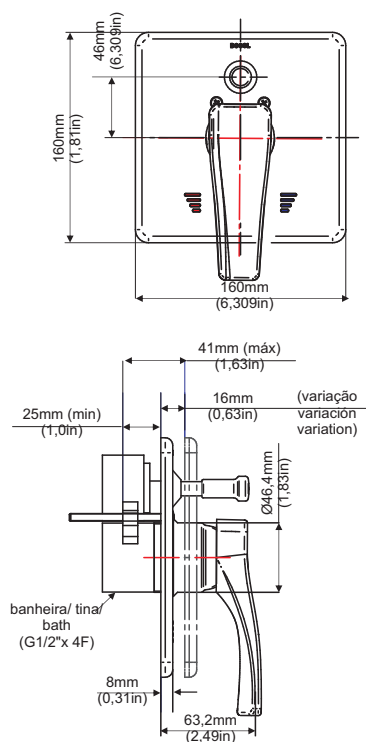
Dimensionais/ Dimensiones/ Dimensions

EPIC

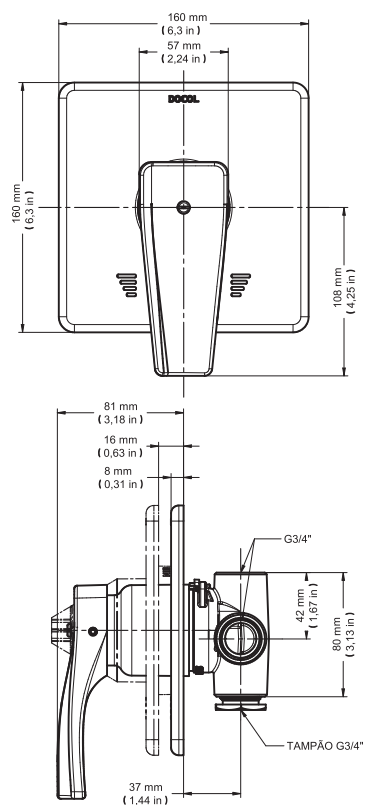
00635706



00635906



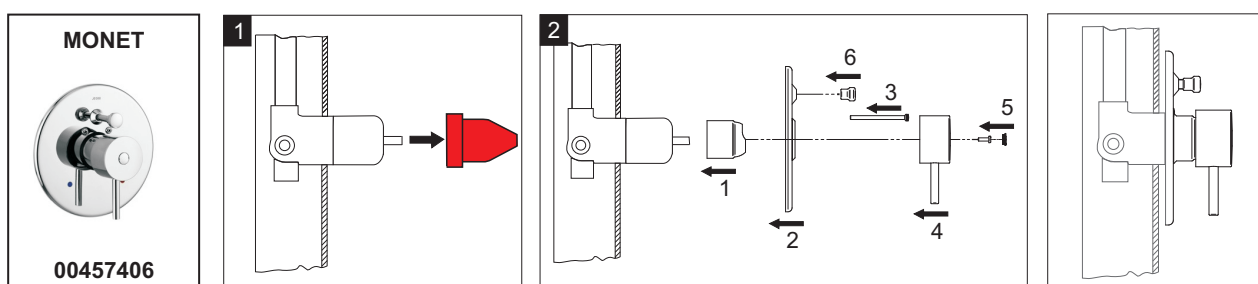
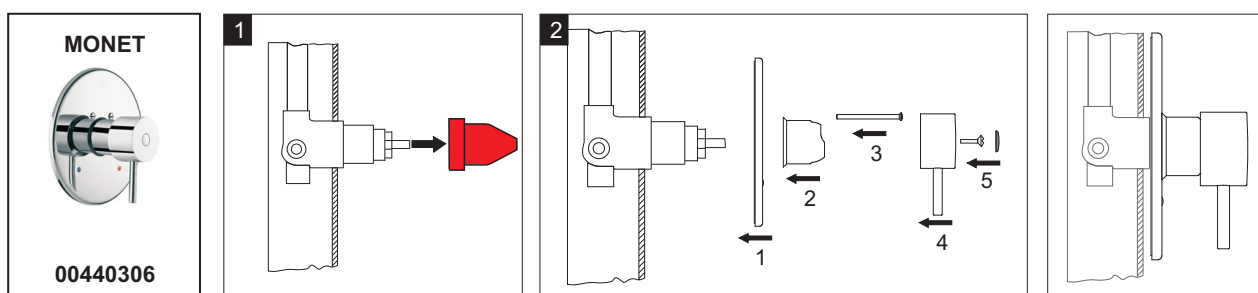
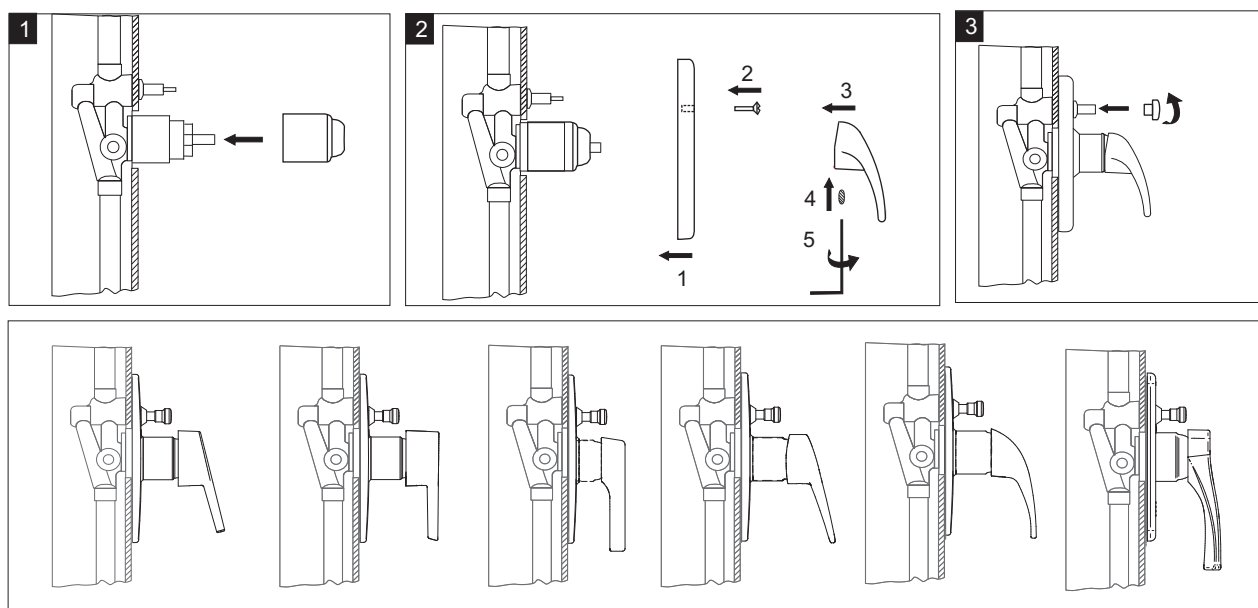
00636706



ALTA VAZÃO

Utilizar base de 3/4" Código 00330406 (vendida separadamente)

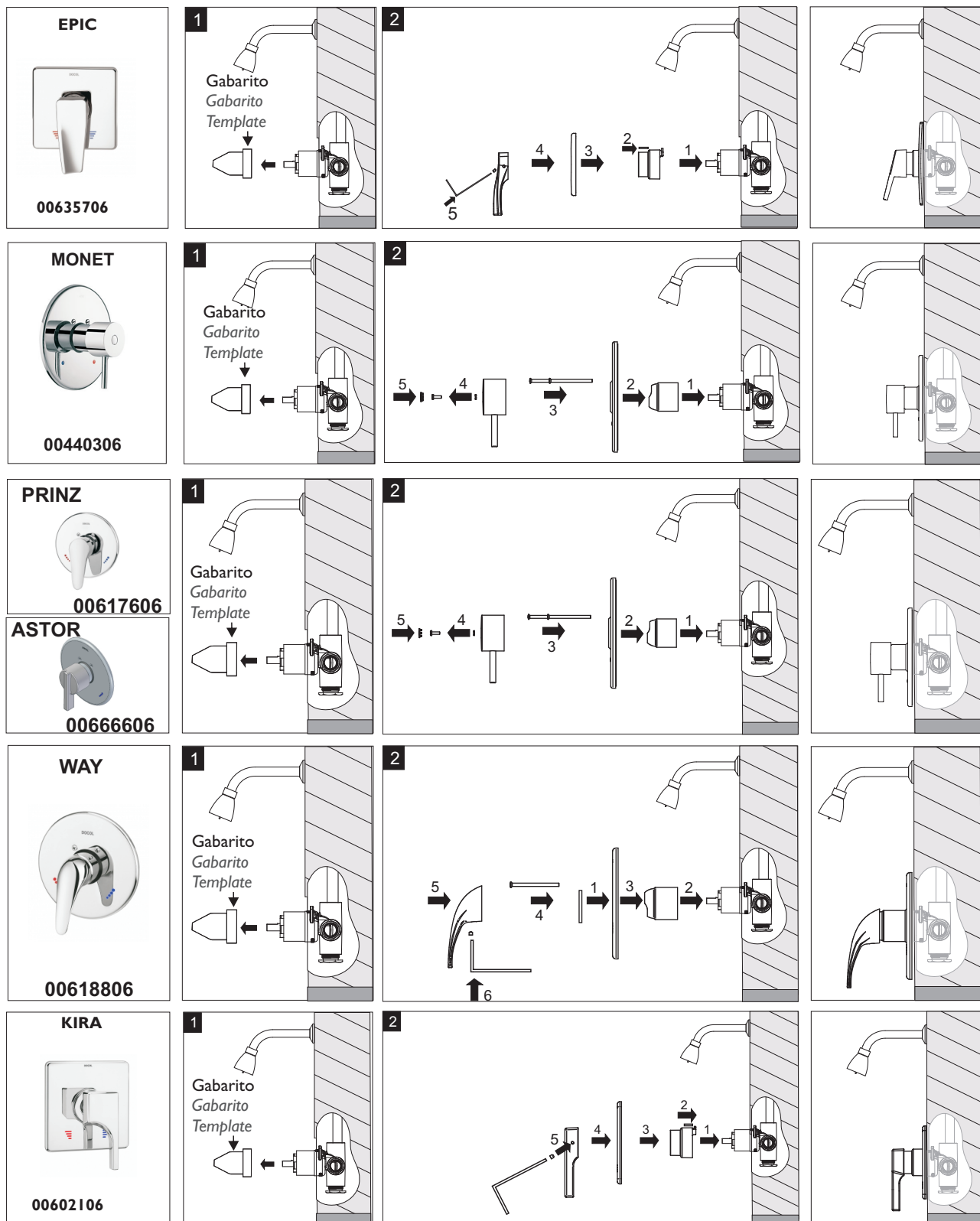
EPIC	KIRA	NEXUS	PRIORI	PRINZ	WAY
					
00635906	00601906	00502806	00529706	00617306	00618706



Acabamento Monocomando para Chuveiro 1/2" e Ducha Higiênica

Chuveiro: utilizar base de 1/2", Código 00545800 (vendida separadamente)

Ducha Higiênica: utilizar base de 1/2", Código 00545900 (vendida separadamente)



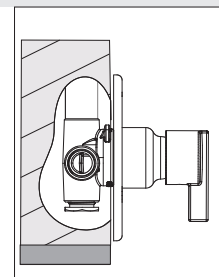
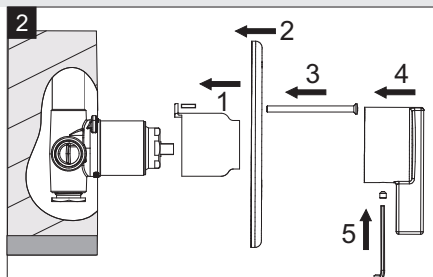
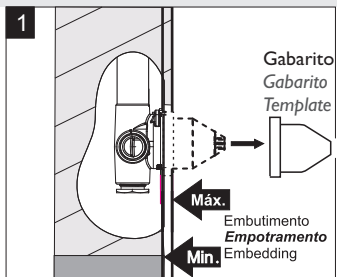
Instalação/ Installación / Installation

Acabamento Monocomando para Chuveiro AP/BP (3/4)" Alta Vazão / Utilizar base de 3/4", Código 00330406 (vendida separadamente)

ASTOR



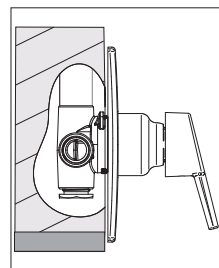
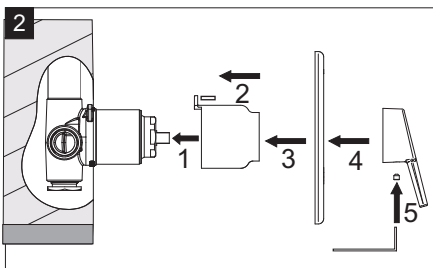
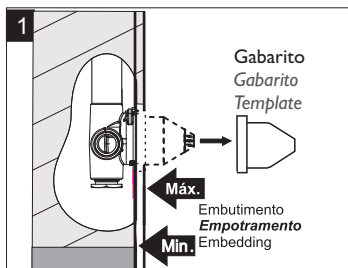
00666306



NEXUS



00502906



EPIC

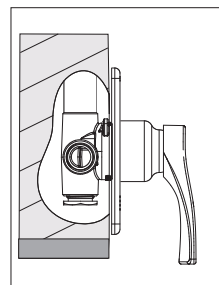
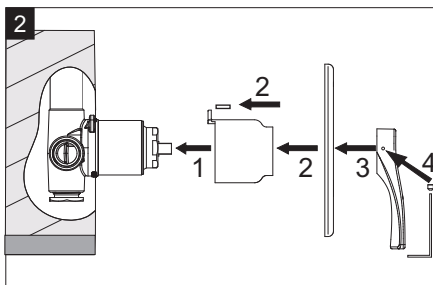
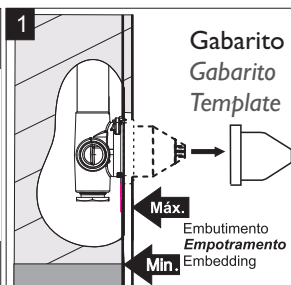


00636706

KIRA



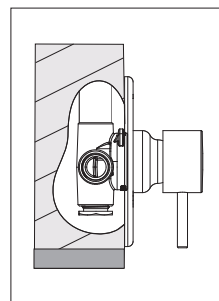
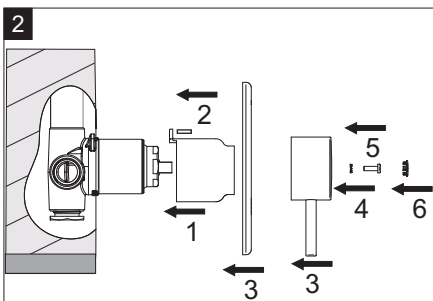
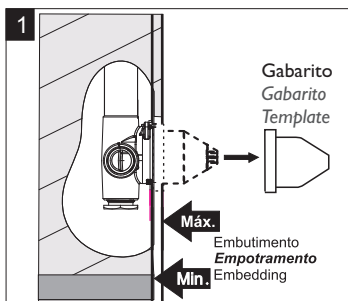
00601606



MONET



00421606



PRINZ

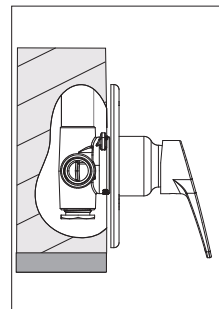
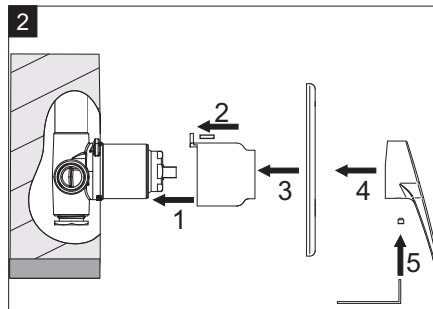
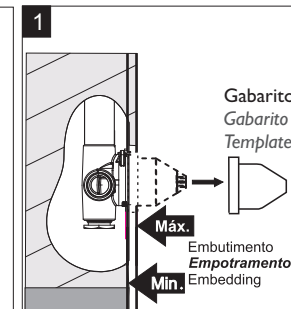


00617206

PRIORI



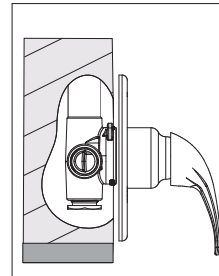
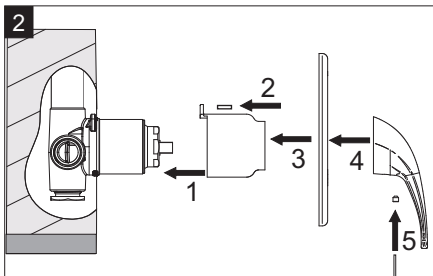
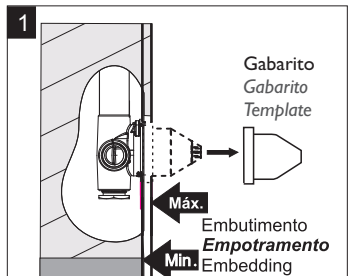
00529806



WAY



00618606



Acabamento Monocomando para Banheira e Chuveiro 1/2"

Utilizar base de 1/2" Código 00237300 (vendida separadamente)

PRINZ



00617306

ASTOR



00666406

WAY



00618706

KIRA



00601906

NEXUS

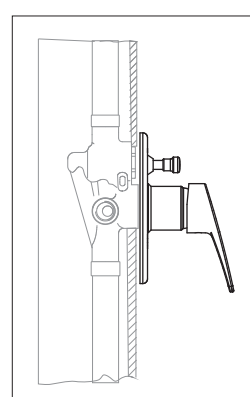
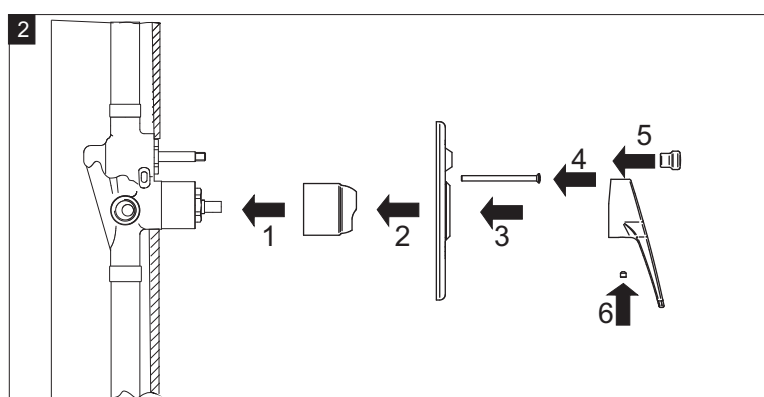
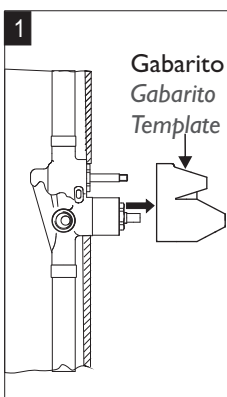


00502806

PRIORI



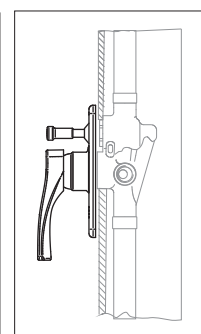
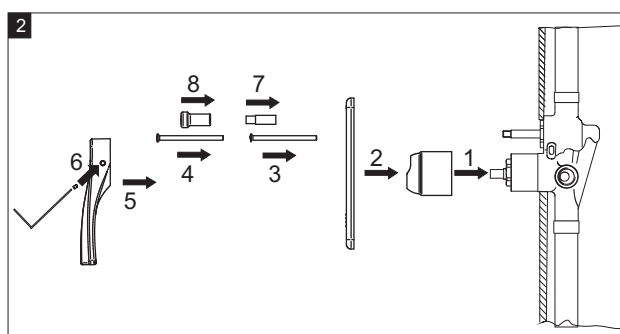
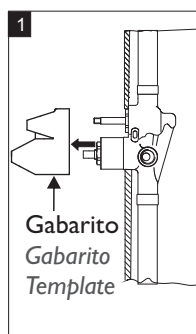
00529706



EPIC



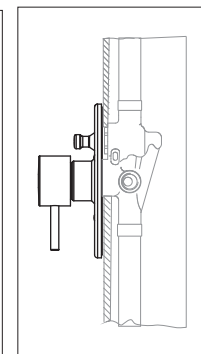
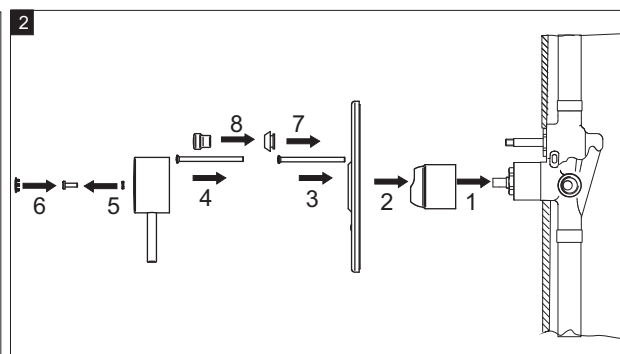
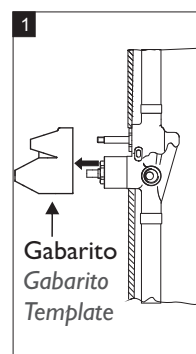
00635906



MONET



00457406



Manutenção/ Mantenimiento / Maintenance

SINTOMA	PROVÁVEIS CAUSAS	SOLUÇÃO
Não sai água ou pouca vazão	Alimentação de água interrompida	Verificar a pressão da água Verificar/abrir a alimentação ou volume de água
A água sai continuamente (vazamento)	Cartucho danificado	Sustituir o cartucho
Excesso de vazão		Adquirir o RRV (Registro Regulador de Vazão) Docol

SÍNTOMA	CAUSA	SOLUCIÓN
No sale agua o poco caudal	Suministro del agua interrumpido	Verificar presión o intensidad del agua
El agua sale continuamente (pérdidas)	Cartucho dañado	Sustituir el cartucho
Caudal en exceso		Adquirir un RRC (Registro Regulador de Caudal) Docol

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
Water does not flow or flow volume too low	Water supply interrupted	To check/ to open the water supply
Water flows continuously (leak)	Cartridge damaged	Cartridge yo replace it
Flow volume too high		To install a flow control Docol # 13030023

Termo de Garantia (válido solamente en territorio brasileño / Valid only in Brazil)

A Docol, uma escolha sustentável, produz metais sanitários com alta tecnologia, design moderno e com perfeito acabamento. Assegura ao consumidor garantia de 10 (dez) anos contra eventuais defeitos de fabricação, sendo que a responsabilidade do fabricante restringe-se somente à substituição do componente ou produto. Esta garantia é aplicada a partir da data de aquisição, comprovada através da apresentação da nota fiscal de compra.

Havendo necessidade de manutenção, a Docol oferece o Serviço de Assistência Técnica Autorizada (disponível no Brasil e em alguns países). Para manter a garantia dos produtos Docol somente o serviço Autorizado está credenciado a executar serviços de manutenção, troca de peças de reposição ou produto.

Asseguramos ainda a oferta de componentes de reposição enquanto não cessar a comercialização do produto. Caso cessada a comercialização, a Docol manterá a oferta de reposição de sua linha de produtos por um período razoável de tempo, na forma da lei.

A garantia contratual obedecerá aos prazos ora estabelecidos, sendo vedada a prorrogação, independentemente de o consumidor tê-la utilizado.

NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

- Peças perdidas;
- Peças danificadas no manuseio, instalação ou uso;
- Peças danificadas pelo desgaste natural do uso, como: anéis de vedação, retentores, cunhas, mecanismos de vedação, baterias;
- Manutenção incorreta realizada por pessoas não autorizadas;
- Instalações incorretas e/ou erros de especificação;
- Produtos com corpos estranhos em seu interior como: cola, lubrificantes, detritos, fita veda-rosca, estopas ou que impossibilite o seu correto funcionamento;
- Produtos instalados onde a água apresentar impurezas, detritos ou conter substâncias estranhas a mesma e que venham causar mau funcionamento;
- Utilização de peças não originais;
- Adaptação e/ou acabamento não original de fábrica;
- Danos causados nos acabamentos por limpeza com líquidos corrosivos, solventes, limpeza com materiais abrasivos, batidas, manuseio inadequado, quedas, instalação em ambientes com atmosfera agressiva e falta de limpeza periódica.



INFORMAÇÕES IMPORTANTES:

- Para acabamentos superficiais, a Docol assegura ao consumidor garantia de 05 (cinco) anos.
- Os produtos instalados em locais públicos e/ou de uso coletivo terão o período reduzido em 50%.
- Produtos instalados para uso industrial terão o período de garantia de 1 (um) ano.

Não sendo caracterizada a garantia, a responsabilidade de qualquer ônus será do consumidor.

Para o melhor desempenho do sistema hidráulico, recomendamos seguir projeto realizado por profissional credenciado pelo CREA e seguir as normas ABNT, bem como as instruções de instalação.

Para una mejor performance del sistema, recomendamos seguir proyecto realizado por profesional cualificado y seguir las normas técnicas relevantes y las instrucciones de instalación.

For a better performance of the hydraulic system, we recommend following a project made by a specialized professional as well as all relevant standards and the installation manual.

DOCOL METAIS SANITÁRIOS LTDA
Indústria Brasileira – CNPJ 75.339.051/0001-41
Av. Edmundo Doubrava, 1001 – Zona Industrial Norte – CEP 89219-502 – Joinville/SC - Brasil
Docol Responde – 0800 474 333 – dresponde@docol.com.br
Demás países entre en contacto con el Distribuidor Autorizado de Docol.
Other countries contact Docol Authorized Distributor.
Departamento de Exportación / Export Department: export@docol.com.br
www.docol.com.br
Made in Brazil

fornecedor

0809500R18

DOCOL